



# MANUAL: El Voluntariado Juvenil como un Camino hacia el Empleo

Una publicación de la International Association for  
Volunteer Effort (IAVE)



# ANTECEDENTES

Fundada en 1970, la International Association for Volunteer Effort (IAVE) es una organización global de membresía, de más de 40 años, cuya única misión es la de promover el voluntariado. Para ayudar a informar y cumplir con esta misión, IAVE potencializa el aporte de sus miembros individuales y miembros corporativos.

**IAVE cree que el voluntariado es un elemento clave para empoderar a los jóvenes y que estos desarrollen el hábito de cuidar y servir de por vida.**

Como lo escribieron los participantes de la Conferencia Mundial de Voluntariado Juvenil de IAVE del 2014 en su declaración final:

*“El voluntariado es una herramienta poderosa que construye liderazgo entre los jóvenes, ayudando a desarrollar agentes de cambio compasivos y activos en el presente y trabajando por un mejor futuro.”*



International Association for Volunteer Effort



# LA 22 CONFERENCIA MUNDIAL DE VOLUNTARIADO



En el 2012, la planificación de la 22ª Conferencia Mundial de Voluntariado de IAVE se vio como la oportunidad para reunir, de una forma organizada, al sector público y privado y también a representantes de varios grupos significativos de la sociedad civil para generar un diálogo sobre la interfaz del voluntariado y el desafío de la juventud y el empleo.

## **El Diálogo sobre el Voluntariado Juvenil y el Empleo: Hacia una Agenda Global para la Acción**

“El Diálogo sobre Juventud, Voluntariado y Empleo”, informe patrocinado por una donación de Telefónica, fue el resultado de la discusión que se tuvo en Londres.

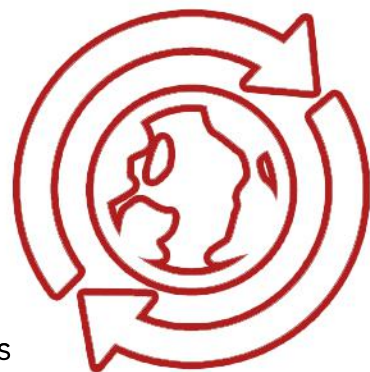
**El informe está disponible en inglés y español.**

La base para empezar a articular la agenda global para futuras acciones en torno al voluntariado juvenil y al compromiso de las empresas relacionado con el desempleo juvenil se encuentra tanto en el curso de la discusión del Diálogo de Londres como en la investigación previa y posterior a esta.



# A CONTINUACIÓN SE PRESENTAN ALGUNOS ELEMENTOS CLAVE DE LO QUE PODRÍA INCLUIR DICHA AGENDA:

**1** **Los defensores del voluntariado de los jóvenes deben trabajar juntos para presentar su caso ante aquellos que tienen como prioridad el problema del desempleo juvenil.**  
Esto requerirá de liderazgo y cooperación global. Quizás es el momento para una "cumbre mundial" sobre el voluntariado de los jóvenes en respuesta al desempleo juvenil. Hay una gran necesidad de localizar los esfuerzos voluntarios mundiales en pro del empleo juvenil.



**2** **Se deben desarrollar nuevos conocimientos sobre la relación del voluntariado juvenil y el empleo.**  
Debe ir más allá de la recopilación de ejemplos de programas, debe analizarse qué está funcionando, qué no y por qué. Se tiene que enfocar principalmente en las economías en desarrollo y en modelos indígenas.



**3** **Greater knowledge is needed about how business mobilizes its employee volunteers in ways that have direct and significant impact on youth unemployment.**  
The greatest attention needs to be given to non-global enterprises – regional, national and local businesses. A threshold base of knowledge about what is now being done needs to be developed, followed by analysis of what works and what does not.





# 4

**La infraestructura existente que promueve y apoya el voluntariado -principalmente las organizaciones nacionales y locales de liderazgo para el voluntariado, conocidos genérica y específicamente como "centros de voluntariado"- debe involucrarse en una participación activa.** Cuando existen, su capacidad para participar debe fortalecerse; donde no los hay, debe haber un esfuerzo determinado para desarrollarlos de manera que puedan ser sostenidos a nivel local y nacional. Estos pueden tener un impacto significativo en la cantidad y calidad del voluntariado juvenil y su relación con el empleo y también pueden servir como recursos primarios para vincular a las empresas autóctonas regionales, nacionales y locales.



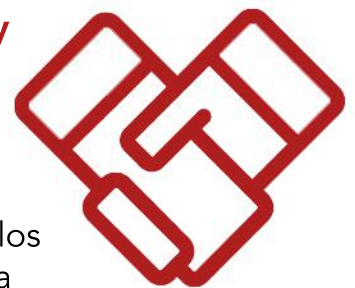
# 5

**Tiene que haber una campaña mundial coordinada de dos partes para ayudar a la juventud. Esta sería entre las ONG y los empleadores para hacer la conexión entre el voluntariado y la preparación para el empleo.** Para los jóvenes, esto debe incluir herramientas que les ayuden a construir su propio "currículo voluntario", el cual se convierta en un registro activo del trabajo realizado, las habilidades aprendidas y los logros demostrados y documentados por parte de las organizaciones a las que sirven. Para las ONG, debe ser ejemplo de cómo documentar e informar sobre lo que los jóvenes voluntarios han hecho, aprendido y logrado. Para los empleadores, tiene que haber una fuerte incidencia sobre la legitimidad del voluntariado como una forma para que la juventud pueda construir su experiencia laboral y sus habilidades, así como enfoques prácticos sobre incluir la experiencia como voluntario en las solicitudes de empleo y ejemplos de cómo tener en cuenta esa experiencia al momento de contratar.



# 6

**Las compañías globales que reconozcan la gran importancia de abordar el desempleo juvenil deben permanecer directa y fuertemente involucradas.** Programáticamente pueden ampliar y fortalecer sus propios proyectos y trabajar juntos para encontrar la manera en que ambos puedan responder a sus propias necesidades de marca, aprender unos de otros y construir sobre el trabajo del otro. Se deben dejar a un lado los instintos competitivos para así poder ampliar el impacto en la solución de un problema que es relevante para su éxito futuro. También deben permanecer en los roles de liderazgo global - como defensores, como inversores y como participantes activos en el perfeccionamiento, acuerdo e implementación de una agenda global para la acción que visibilizará el impacto comprobado del voluntariado juvenil y el compromiso de las empresas en lo que el Papa Francisco ha llamado "uno de los más graves males que afectan al mundo en estos días" - el desempleo juvenil. Y al pensar globalmente, también necesitan localizar sus esfuerzos relacionados al empleo juvenil a través de sus oficinas locales en todo el mundo.



Además del Informe del Diálogo, y teniendo en cuenta los elementos que acabamos de mencionar, se determinó que era necesaria la creación de un manual. El resultado es el Manual de IAVE sobre Voluntariado Juvenil y Empleo.

# EL PROPÓSITO DEL MANUAL

Este manual es un recurso diseñado para informar y educar a los jóvenes voluntarios, las organizaciones que involucran a jóvenes voluntarios y a las empresas, sobre el valor agregado y las habilidades que los jóvenes adquieren con el voluntariado.

**Más importante aún, el presente manual tiene como objetivo incrementar colectivamente la importancia del voluntariado juvenil como una manera de aprender habilidades, aumentar la red de contactos de una persona joven y animar a los jóvenes a obtener experiencia desde diferentes perspectivas.**







# EL GRAVE **PROBLEMA** QUE ENFRENTA LA JUVENTUD

El informe publicado de IAVE cita la alarmante tasa de desempleo juvenil en todo el mundo.

Para abordar este asunto, IAVE, a través de su misión de promover el voluntariado, ha identificado prácticas prometedoras que ayudarán a los jóvenes voluntarios, ONG y corporaciones para ver el voluntariado juvenil como un paso viable hacia el empleo.

## La Secretaria de Trabajo de EE.UU., Hilda L. Solís, sugirió que el voluntariado puede ayudar a los ciudadanos a regresar al trabajo, especialmente al segmento de estadounidenses que han estado desempleados durante largos períodos:

“... el voluntariado puede ser una manera de ayudar a los trabajadores desempleados a ampliar su red de contactos, mejorar sus hojas de vida, y dar una impresión positiva en un mercado de trabajo competitivo. Por lo tanto, en el Departamento de Trabajo, estamos promoviendo el voluntariado como una estrategia más para ayudar a las personas desempleadas por largos períodos. En una economía compleja del siglo 21 que exige nuevas habilidades a los trabajadores estadounidenses, el voluntariado no es un sustituto para la capacitación laboral. Pero puede ser un complemento importante. Y puede ser una manera de darles una ventaja a los solicitantes de empleo que han decidido que inscribirse en un programa de entrenamiento no es la mejor opción para ellos en ese momento... La verdad es que el voluntariado en realidad puede exponer a los solicitantes de empleo a nuevas oportunidades laborales”.

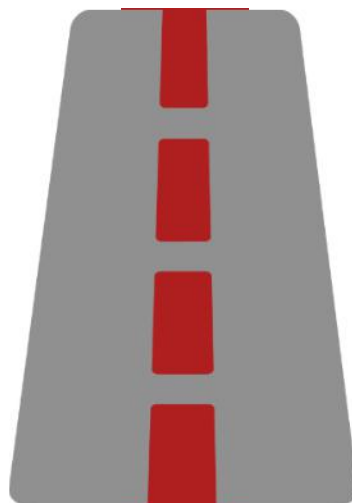
**Hilda L. Solis**

Secretaria de Trabajo de EE.UU. (2012)





# EL VOLUNTARIADO COMO



# UN CAMINO HACIA EL EMPLEO

Un estudio de la

**Corporación para el Servicio Nacional y Comunitario**

(CNCS, por sus siglas en inglés), informó sobre los resultados de empleo para las personas con experiencia como voluntarios. CNCS encontró que los voluntarios son un **27%** más propensos a conseguir trabajo que los que no lo son, independientemente del sexo, edad, grupo étnico, zona geográfica de una persona o las condiciones del mercado de trabajo.



El informe también señala que los voluntarios sin un título de escuela secundaria incrementan su probabilidad de encontrar un puesto de trabajo en un

**51%**

Y los voluntarios que viven en zonas rurales aumentan su probabilidad de encontrar un empleo en un

**55%**



Por último, el informe señala **22%** más de probabilidades para encontrar empleo después de estar fuera del mercado laboral que las personas que no son voluntarias.

“Esta investigación sugiere que las personas con habilidades o conexiones sociales limitadas - en particular aquellos que no tienen una educación secundaria - puedan ver un beneficio adicional en el voluntariado como una forma de abrir puertas y nivelar el campo de juego”.

**Dr. Christopher Spera**

Ex Director de Evaluación e Investigación en CNCS





# DESARROLLO DE HABILIDADES

## ¿Cuáles son las habilidades aprendidas en el voluntariado?

Hay todo un grupo de habilidades que una persona puede obtener y mejorar mientras realiza voluntariado, pero enumerarlas no es una tarea fácil. La investigación realizada por el Departamento de Educación y Habilidades de la Agencia Nacional para la Juventud del Reino Unido define las habilidades que un voluntario joven puede aprender y las clasifica en tres grupos:

**HABILIDADES PERSONALES**



**HABILIDADES INTERPERSONALES**



**COMPRENSIÓN DE LOS PROBLEMAS CONTEMPORÁNEOS**



# HABILIDADES PERSONALES

Una gama de habilidades, actitudes y conocimientos relacionados con el sentido de la propia identidad de un individuo y su capacidad para controlarse a sí mismo incluye:



Auto  
confianza



Habilidades de  
comunicación



Conciencia de  
sí mismo



Autogestión



Planificación



Asunción de  
responsabilidades



Mejora del  
conocimiento  
propio



Resolución de  
Problemas y Toma  
de Decisiones

# HABILIDADES INTERPERSONALES

Una gama de habilidades interpersonales, actitudes y conocimientos relacionados al trabajo con otras personas incluye:



Trabajo en  
equipo



Trabajo en equipo



Habilidades de  
escucha activa



Liderazgo



Negociación

# COMPRENSIÓN DE LOS PROBLEMAS CONTEMPORÁNEOS

Una gama de habilidades, conocimientos y actitudes relativas a que las personas sean capaces de actuar con mayor eficacia en el mundo exterior incluye:



Comprensión  
de sí mismo



Comprensión  
de sí mismo



Comprensión de  
la diversidad



Derechos y  
responsabilidades



Preparación  
para el trabajo



Comprensión  
financiera

# EL RESULTADO: EL MANUAL

Como resultado de la Discusión de Londres y de la información descubierta en la investigación, se han desarrollado tres unidades para ayudar a un público específico en el estudio del voluntariado juvenil como un camino hacia el empleo.

**Las unidades desarrolladas incluyen una para los jóvenes, una para las ONG, y, finalmente, una para las empresas.**

## ¡QUEREMOS SABER DE USTED!

Agradecemos cualquier comentario o aporte que pueda tener sobre cualquiera de la información contenida en esta unidad o cualquiera de las otras.

Por favor, envíe sus comentarios a:

**[info@iave.org](mailto:info@iave.org)**



# EDITORES

**KYLEE BATES**

*Presidente Mundial de IAVE*

**KATHLEEN DENNIS**

*Presidente Mundial de IAVE*

**AGNETTA NYALITA**

*Representante de la Juventud en  
la Junta Directiva de IAVE*

**SAM JOHNSON**

*Representante de la Juventud en  
la Junta Directiva de IAVE*

**RALPH MORALES**

*Editor y Colaborador*

**RAAIDA MANNAA**

*Editora y Colaboradora*

**JESSICA HAN**

*Diseñadora*



*Un agradecimiento especial a Carmen Chavarría (Guatemala),  
Mónica Galiano (Brasil), Ramona Dragomir (Rumanía),  
Agnetta Nyalita (Kenia) y Kenn Allen (EE.UU.) por su ayuda  
en la revisión y el perfeccionamiento de los contenidos de  
este manual.*

*También nos gustaría agradecer a Raquel Fernández León  
(Telefónica, España), Marisol Izquierdo Martin (Telefónica, España),  
Lisa Price (Starbucks, EE.UU.) y Diana Melley (IBM, EE.UU.)  
por proporcionar sus valiosas perspectivas empresariales  
para el manual.*

*Un agradecimiento especial a Kathi Dennis, Directora  
Ejecutiva de IAVE, por su inspiración y liderazgo en el  
desarrollo de este proyecto y asegurar la finalización  
exitosa del mismo.*

*Traducido al español por Carmen Chavarría, con la revisión de Silvia Meruvia Landers.*

**Agradecemos profundamente el apoyo de dos de nuestros  
principales sponsors por el trabajo que han realizado desde el  
2012 hasta hoy alrededor del impacto que el voluntariado puede  
tener en el desempleo juvenil.**



---

**Copyright © 2016 por International Association for Volunteer Effort (IAVE)**

Todos los derechos reservados. Este manual, o cualquier parte del mismo, no puede ser editado, traducido o alterado sin la expresa autorización por escrito de la editorial. Para solicitudes de permiso, por favor póngase en contacto con IAVE en [info@iave.org](mailto:info@iave.org).





# MANUAL:

## El Voluntariado Juvenil como un Camino hacia el Empleo

### Para los Jóvenes





# LO QUE APRENDERÁS EN ESTA UNIDAD:

---



Cómo presentar tu experiencia voluntaria en tu **CV**.



La importancia de llevar una **bitácora voluntaria**.



**Nuevas habilidades** otenciales obtenidas a través del voluntariado.



El valor que tiene el trabajo voluntario para ayudarte a **encontrar un empleo**.



Presentar tu trabajo voluntario en una **entrevista de trabajo**.

# DESARROLLO DE HABILIDADES

¿Cuáles son las habilidades aprendidas en el voluntariado?

Hay todo un grupo de habilidades que una persona puede obtener y mejorar mientras realiza voluntariado, pero enumerarlas no es una tarea fácil.

HABILIDADES PERSONALES

HABILIDADES INTERPERSONALES

COMPRENSIÓN DE LOS  
PROBLEMAS CONTEMPORÁNEOS

La investigación realizada por el Departamento de Educación y Habilidades de la Agencia Nacional para la Juventud del Reino Unido define las habilidades que un voluntario joven puede aprender y las clasifica en tres grupos: habilidades personales, habilidades interpersonales y comprensión de los problemas contemporáneos.

# HABILIDADES PERSONALES

Una gama de habilidades, actitudes y conocimientos relacionados con el sentido de la propia identidad de un individuo y su capacidad para controlarse a sí mismo incluye:



Auto  
confianza



Habilidades de  
comunicación



Conciencia de  
sí mismo



Autogestión



Planificación



Asunción de  
responsabilidades



Mejora del  
conocimiento  
propio



Resolución de  
Problemas y Toma  
de Decisiones

# HABILIDADES INTERPERSONALES

Una gama de habilidades interpersonales, actitudes y conocimientos relacionados al trabajo con otras personas incluye:



Trabajo en  
equipo



Trabajo en equipo



Habilidades de  
escucha activa



Liderazgo



Negociación

# COMPRENSIÓN DE LOS PROBLEMAS CONTEMPORÁNEOS

Una gama de habilidades, conocimientos y actitudes relativas a que las personas sean capaces de actuar con mayor eficacia en el mundo exterior incluye:



Comprensión  
de sí mismo



Comprensión  
de sí mismo



Comprensión de  
la diversidad



Derechos y  
responsabilidades



Preparación  
para el trabajo



Comprensión  
financiera

# ¡LLEVA UN REGISTRO DE TUS HABILIDADES!

## HABILIDADES PERSONALES

- Conciencia de sí mismo
- Auto gestión
- Auto confianza
- Planificación
- Mejora del conocimiento propio
- Asunción de responsabilidades
- Habilidades de comunicación
- Resolución de Problemas y Toma de Decisiones

## HABILIDADES INTERPERSONALES

- Trabajo en equipo
- Habilidades de escucha activa
- Gestión de relaciones
- Negociación
- Liderazgo

## COMPRENSIÓN DE LOS PROBLEMAS CONTEMPORÁNEOS

- Comprensión de la sociedad
- Derechos y responsabilidades
- Comprensión de la diversidad
- Preparación para el trabajo
- Comprensión financiera



# IDENTIFICANDO TUS HABILIDADES

Piensa en las habilidades que tienes por ofrecer.



O, ¿eres un experto en el uso de redes sociales?



Por ejemplo, ¿hablas más de un idioma?

Todas estas son habilidades que puedes resaltar y que pueden ser útiles para alguna ONG, empresa o agencia de gobierno.

**¡IMPRIME LA SIGUIENTE  
PÁGINA PARA EMPEZAR A  
IDENTIFICAR TUS HABILIDADES!**

Habilidades personales que tengo actualmente:

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

Muestra de evaluación  
**HABILIDADES PERSONALES**

Muestra de evaluación  
**HABILIDADES INTERPERSONALES**

Habilidades interpersonales que tengo actualmente:

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

Comprensión y apoyo de los problemas contemporáneos que tengo actualmente:

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

Muestra de evaluación  
**COMPRENSIÓN Y APOYO DE LOS PROBLEMAS CONTEMPORÁNEOS**



# MARÍA FRANCISCA CEPEDA

## LA HISTORIA DE UNA VOLUNTARIA

Realizar voluntariado en todas las etapas de la vida es, sin ninguna duda, un trampolín para una carrera exitosa. Para mí, el voluntariado representa una oportunidad para participar en asuntos de la comunidad, construir un conjunto de habilidades muy valiosas, conocimientos, contactos, y sobre todo, un sentido de comunidad y corresponsabilidad.

Fue después de un proyecto de voluntariado con una organización juvenil que me llamaron para ser parte de la Presidencia de la República a través de Colombia Joven, la agencia gubernamental dedicada a coordinar, ejecutar y dar seguimiento de las políticas públicas nacionales de la juventud. He estado dirigiendo la estrategia de voluntariado juvenil durante 3 años y he tenido el reto y el privilegio de crear y desarrollar el Premio Nacional Anual para el Voluntariado Juvenil. El premio, que ya está en su tercer año, me ha permitido conocer a los jóvenes voluntarios más increíbles de casi todos los rincones de Colombia. ¡Sus historias son impresionantes e inspiradoras!



Por **María Francisca Cepeda**  
Agencia Presidencial Colombia Joven  
Bogotá, Colombia

*“Realizar voluntariado en todas las etapas de la vida es, sin ninguna duda, un trampolín para una carrera exitosa.”*



Chocó tiene uno de los niveles más bajos de vida de todos los Estados en Colombia. En marzo de 2007, los medios de comunicación colombianos informaron que unos 50 niños murieron de hambre en menos de tres meses, creando conciencia de la grave condición a la que se enfrentan los habitantes de Chocó.

Por ejemplo, está la historia de Katherine. Ella es de Chocó, un Estado en la costa pacífica de Colombia. Katherine realiza su voluntariado con niños de dicho Estado, les enseña a bailar y a desarrollar sus habilidades artísticas con la esperanza de que esto les impida involucrarse en actividades ilegales. Su compromiso con estos niños es admirable. Ella camina dos horas todos los días para llegar al lugar de enseñanza, incluso cuando está enferma. Ella es una joven y reconocida líder de su comunidad porque, a través de su trabajo, ha empoderado a los niños de la localidad y a ella misma.

Por ejemplo, está la historia de Katherine. Ella es de Chocó, un Estado en la costa pacífica de Colombia. Katherine realiza su voluntariado con niños de dicho Estado, les enseña a bailar y a desarrollar sus habilidades artísticas con la esperanza de que esto les impida involucrarse en actividades ilegales. Su compromiso con estos niños es admirable. Ella camina dos horas todos los días para llegar al lugar de enseñanza, incluso cuando está enferma. Ella es una joven y reconocida líder de su comunidad porque, a través de su trabajo, ha empoderado a los niños de la localidad y a ella misma.







# ESTABLECIENDO METAS Y OBJETIVOS EN TU LABOR VOLUNTARIA

- ⇒ A medida que comiences tu trabajo voluntario, asegúrate de tener una visión y objetivos claros.
- ⇒ Establece objetivos que te permitan poder evaluar tu progreso de vez en cuando.
- ⇒ Esto ayuda a mantenerte concentrado, alcanzar los resultados deseados y lograr un mayor impacto. También te ayuda en tu crecimiento y desarrollo personal.





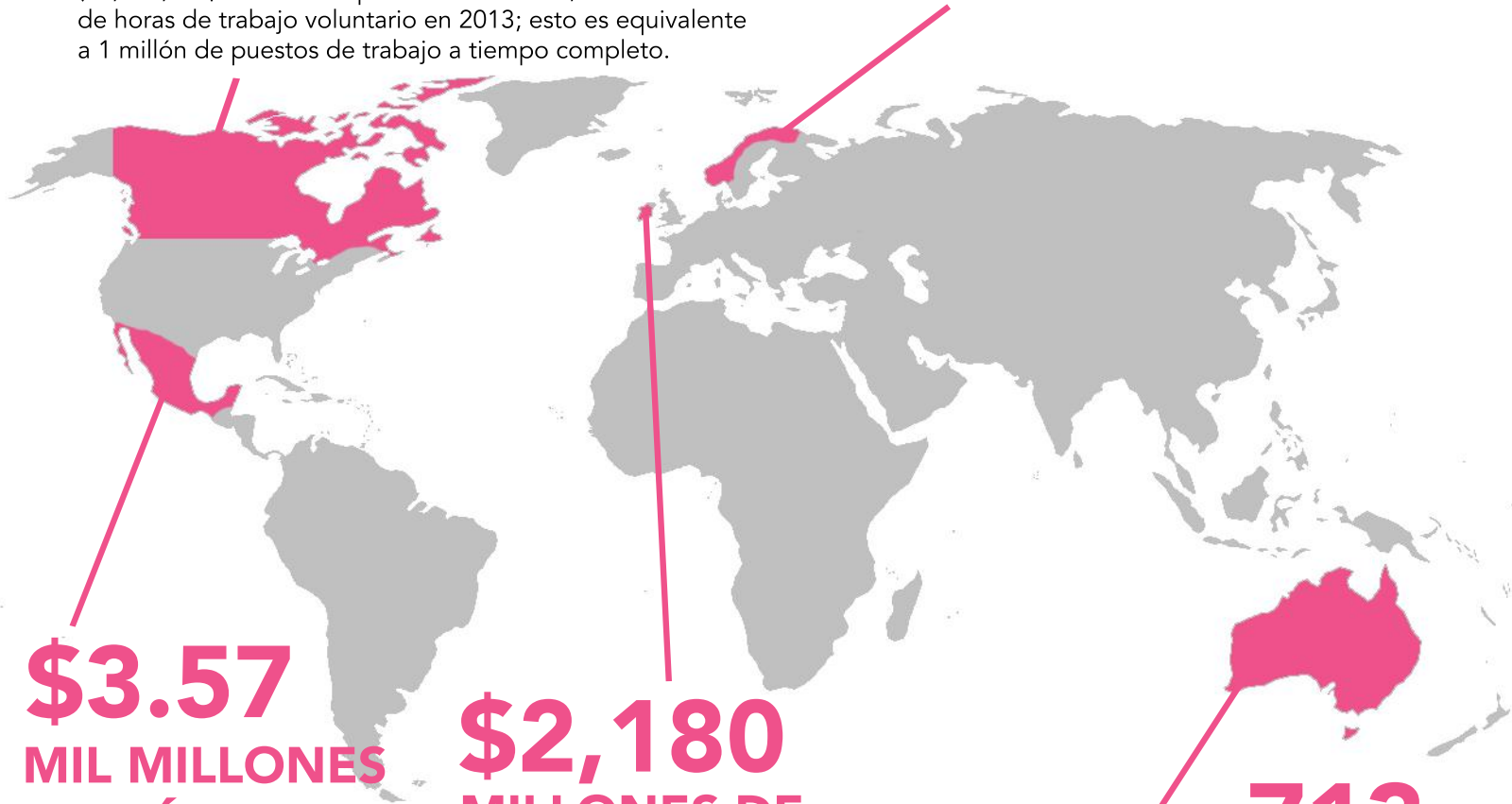


# 1 MILLÓN DE EMPLEOS DE TIEMPO COMPLETO

La **Agencia Nacional de Estadísticas de Canadá** publicó dos informes, los cuales dieron como resultado la **Encuesta Social General del 2013** sobre Donaciones, Voluntariado y Participación para dar un perfil al voluntariado y a la beneficencia en Canadá. Los informes muestran que los voluntarios canadienses (12,716,000) dedicaron aproximadamente 1,960 millones de horas de trabajo voluntario en 2013; esto es equivalente a 1 millón de puestos de trabajo a tiempo completo.

# \$8,730 MILLONES DE DÓLARES ESTADOUNIDENSES

Un estudio realizado en Noruega indica que el trabajo voluntario no remunerado constituye casi 140,000 equivalentes a tiempo completo (ETC) en 2013. Valorados por el coste de sustitución de los ETC no remunerados por los trabajadores contratados, el trabajo voluntario tuvo un valor aproximado de 77 mil millones de coronas noruegas.



# \$3.57 MIL MILLONES DE DÓLARES ESTADOUNIDENSES

El **Instituto Nacional de Estadística y Geografía** publicó un informe en diciembre del año 2015 indicando que en 2013, 1,379,000 voluntarios ayudaron de forma recurrente a instituciones sin fines de lucro en el país. El valor económico de este trabajo es de aproximadamente 62 mil millones de pesos mexicanos (alrededor de 45,000 pesos por voluntario).

# \$2,180 MILLONES DE DÓLARES ESTADOUNIDENSES

Las cifras publicadas en enero del 2015 por las **Oficinas Centrales de Estadística de Irlanda** muestran que más de un cuarto de personas mayores de 15 años realizaron voluntariado en el país en el 2013 (28.4% de las personas). En cuanto al tiempo invertido en el voluntariado, se realizaron más de 232,8 millones de horas anuales; aplicando el salario mínimo nacional correspondiente, el valor del trabajo no remunerado sería de más de €2 mil millones.

# 713 MILLONES DE HORAS

Un informe publicado en abril del 2015 **por Volunteering Australia** señala que en 2010, el 36.2% de las personas mayores de 18 años participó en un voluntariado formal: un total de 6,1 millones de personas. En 2006, los voluntarios australianos realizaron un total de 713 millones de horas de voluntariado.

## ¿QUÉ SIGUE?

Tengo toda esta información sobre mi experiencia voluntaria, ¿cómo puede esto llevarme hacia un empleo?

# DESTACANDO TUS HABILIDADES Y EXPERIENCIAS



Es fundamental que incorpores tu experiencia y logros obtenidos, a través del voluntariado, en tu CV. Cuando se obtiene una entrevista de trabajo, trata de hablar de tu experiencia y logros como voluntario en la entrevista. Los empleadores potenciales ven con buenos ojos a aquellos que participan en el trabajo voluntario y le devuelven algo a su comunidad.

En muchos casos, las empresas hacen que el voluntariado sea parte de su cultura corporativa y animan a sus empleados para que sean voluntarios. Además, algunas empresas pueden organizar su propio proyecto de servicio en el cual se involucre a todos los empleados en un proyecto social.



# EL SERVICIO VOLUNTARIO Y TU HOJA DE VIDA

En el cuerpo de tu curriculum vitae debes resaltar tu experiencia como voluntario. Este conjunto de habilidades debe tener su propia sección en tu hoja de vida. Los siguientes son dos ejemplos de cómo se debe enumerar tu experiencia como voluntario en tu CV.

## Abordando tu experiencia como voluntario en tu hoja de vida

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Suspendisse interdum dolor quis  
 ac sollicitudin, non auctor ullam fermentum. Maecenas at diam turpis. Ut scelerisque,  
 ligula eu felibus porta, massa.

### Experiencia como voluntario:

XYZ Banco de Alimentos

2 de enero del 2014 - a la fecha

Ayudar a proporcionar recursos alimenticios a más de 1,400 familias mensualmente. Las tareas voluntarias incluyen: admisión de clientes, la realización de un inventario de alimentos, organizar las áreas de almacenamiento de alimentos y la distribución de alimentos.

ABC Ayudando a la Comunidad

1 de mayo, 2014 – a la fecha

Apoyar con traducciones para aumentar el acceso de miembros de la comunidad a los servicios sociales ofrecidos. Las tareas voluntarias incluyen: admisión de clientes, traducción de materiales escritos, traducción de la información en la página web de ABC Ayudando a la Comunidad. Los materiales traducidos han permitido el aumento, de más de un 50%, de los miembros de la comunidad que acceden a servicios.

### OTRAS HABILIDADES

Fotografía y cinematografía

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Suspendisse interdum dolor quis  
 ac sollicitudin, non auctor ullam fermentum. Maecenas at diam turpis. Ut scelerisque,  
 ligula eu felibus porta, massa.



# EL VOLUNTARIADO EN TU HOJA DE VIDA: EL CASO DE LINKEDIN

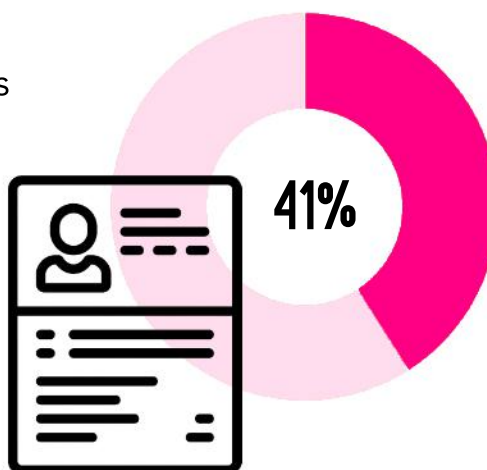
La red social orientada a los negocios, LinkedIn, ha añadido a los perfiles una sección llamada "Experiencia como Voluntario y Causas", la cual permite a los usuarios resaltar y mostrar su experiencia de trabajo no remunerado o de beneficencia.



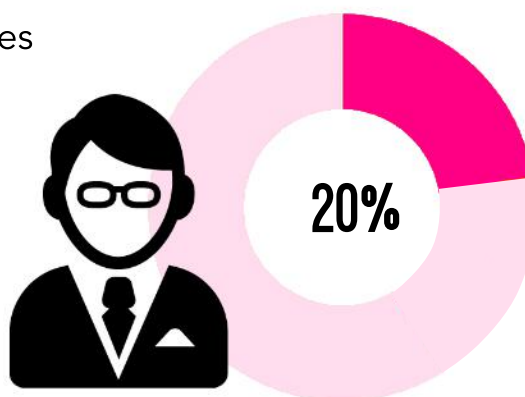
Experiencia como Voluntario y Causas

**De acuerdo con una encuesta realizada por LinkedIn, promover tu experiencia caritativa te ayudará a conseguir empleo.**

La compañía encuestó a 2,000 profesionales de Estados Unidos, aproximadamente, y encontró que el 41% dijo que cuando se están evaluando candidatos, consideran el trabajo voluntario tanto como el trabajo remunerado.



La compañía encuestó a 2,000 profesionales de Estados Unidos, aproximadamente, y encontró que el 41% dijo que cuando se están evaluando candidatos, consideran el trabajo voluntario tanto como el trabajo remunerado.



# EJEMPLO

# LA SECCIÓN DE LINKEDIN: EXPERIENCIA COMO VOLUNTARIO Y CAUSAS

Lista de experiencias voluntarias. Incluyendo: nombre del cargo, nombre de la organización, fecha de inicio/finalización, y la descripción.



## Experiencia como Voluntario y Causas

### Mentor y Entrenador

Students Run Philly Style

Abril 2007 – Agosto 2008 (1 año, 5 meses) | Educación

Entrené y enseñé a estudiantes de secundaria a correr una maratón.

### Entrenador

Girls on the Run International

Septiembre 2009 – Mayo 2010 (9 meses) | Niños

Enseñé un currículo de salud y estado físico a niñas de escuela primaria.

### Entrenador Teórico

First Graduate

Agosto 2011 – Septiembre 2011 (2 meses)



FIRST GRADUATE

Tipos de oportunidades de voluntariado en las que estás interesado.

### Oportunidades que busca Alexis:

- Voluntariado a base de habilidades (Consultorías pro bono)

Lista de causas que te interesan.

### Causas que le importan a Alexis:

- Arte y Cultura
- Derechos Civiles y Acción Social
- Empoderamiento Económico
- Medio Ambiente
- Derechos Humanos
- Políticas
- Disminución de la Pobreza
- Ciencia y Tecnología
- Servicios Sociales

Lista de organizaciones a las que apoyas y/o eres miembro.

### Organizaciones a las que Alexis apoya:

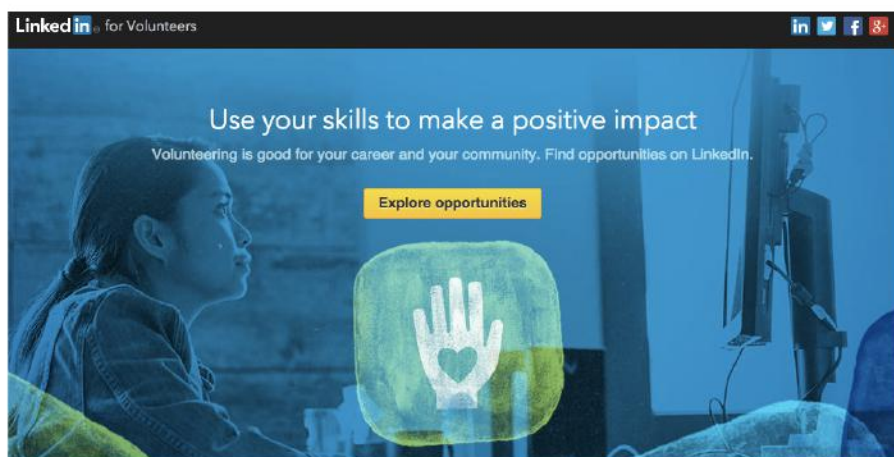
- First Graduate
- Oxfam
- Partners In Health
- Planned Parenthood Federation of America
- Kiva.org
- Students Run Philly Style
- KQED
- San Francisco Bicycle Coalition

Fuente: [Blog oficial de LinkedIn](#)

“Nuestras identidades profesionales ya no son solamente sobre lo que hacemos de 9 - 5, sino también sobre lo que nos apasiona fuera del trabajo. Por primera vez, serás capaz de compartir tus aspiraciones filantrópicas en tu perfil de LinkedIn, haciendo saber si quieres ser voluntario y servir en una entidad sin fines de lucro. Si ya has donado tu tiempo y talentos, puedes compartir tus experiencias en la sección de Experiencia como Voluntario y Causas”.

**Alison Dorsey** para el [para el Blog Oficial de LinkedIn](#)

**LinkedIn también ha creado una plataforma especial para oportunidades de voluntariado, en la cual las ONG pueden publicar sus oportunidades y conectarse con posibles candidatos en base a su perfil.**

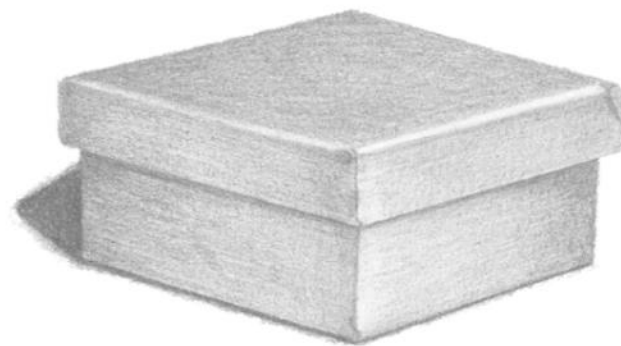


Visita la plataforma: [volunteer.linkedin.com](https://volunteer.linkedin.com)



# MOUNIR KABBARA

## THE GOOD BOX PROJECT



Por Mounir Kabbara  
Jeddah, Arabia Saudí

Recientemente, he estado involucrado en una iniciativa de voluntariado llamada "The Good Box". La idea detrás de esta iniciativa era conseguir que la comunidad llenara una caja de zapatos con bienes útiles con los cuales se pudiera beneficiar una persona desfavorecida dentro de la comunidad. Los artículos variaron, desde tarjetas telefónicas, cepillos de dientes hasta sombreros.

Mi papel en este proyecto era ser el promotor y líder de la iniciativa. **A través de esta función, he desarrollado importantes habilidades de liderazgo:**



- ⇒ **Habilidades de comunicación:** necesitaba involucrar y convencer a los miembros del grupo para participar en esta iniciativa.
- ⇒ **Habilidades de motivación:** Una vez comprometido, tenía que asegurarme de que los miembros del equipo se mantuvieran motivados para completar sus tareas.
- ⇒ **Habilidades de toma de decisiones:** Tenía que tomar decisiones finales sobre diversos aspectos de la iniciativa, tales como diseños de las etiquetas para las cajas, nuestra estrategia para acercarnos a la comunidad, etc.



Esta iniciativa también me permitió desarrollar habilidades interpersonales importantes, debido a la necesidad de tratar con diferentes tipos de personas de diferentes orígenes y niveles de educación.

Como se trataba de una iniciativa en equipo, me dio la oportunidad de desarrollar habilidades de trabajo grupal, ya que necesitaba coordinar ideas, tareas y decisiones con los miembros del equipo.

Mis habilidades de comunicación también se desarrollaron a lo largo de este proceso. Durante las primeras etapas del proyecto, era importante comunicar con claridad y eficacia la idea principal de la iniciativa. Posteriormente, la comunicación también jugó un papel importante durante el proceso de toma de decisiones, en el cual tenía que expresar mis opiniones claramente.

La Comunidad de Global Shapers es una iniciativa del Foro Económico Mundial, es una red de centros desarrollados y dirigidos por jóvenes que son excepcionales en su potencial, sus logros y su afán de hacer una contribución a sus comunidades. El objetivo de cada centro es implementar proyectos que tengan un impacto positivo en sus comunidades locales.





# REVISEMOS

## En esta unidad aprendiste:

- ➔ Los 3 tipos de habilidades que un joven voluntario puede aprender en su servicio voluntario.
- ➔ Las habilidades que actualmente puedes ofrecerle a una ONG, empresa o agencia de gobierno.
- ➔ Las nuevas habilidades potenciales obtenidas en el voluntariado.
- ➔ La importancia de llevar una bitácora voluntaria.
- ➔ El valor de la acción voluntaria para ayudarte a conseguir un empleo.
- ➔ Cómo presentar tu experiencia voluntaria en tu CV.



# ¡CONTÁCTANOS!

Si eres un Miembro Juvenil de IAVE o si quieres serlo, por favor, únete a nosotros! Queremos aprender más sobre tus proyectos y ayudarte a conectarte con otros jóvenes voluntarios.



## ESCRÍBENOS

Envíanos un correo electrónico a

[info@iave.org](mailto:info@iave.org)



## CONVIERTE EN MIEMBRO

Convierte en un Miembro juvenil, ingresa a

[iave.org/join-now](http://iave.org/join-now)



## ÚNETE A NUESTRO GRUPO DE FACEBOOK

Únete a nosotros en nuestro **Grupo de Facebook: #IAVEYOUTH**  
Este es un espacio informal para que los jóvenes voluntarios puedan compartir sus proyectos, conectarse con otros líderes voluntarios de todo el mundo y aprender sobre eventos e iniciativas globales a las que pueden unirse.

# EDITORES

**KYLEE BATES**

*Presidente Mundial de IAVE*

**KATHLEEN DENNIS**

*Presidente Mundial de IAVE*

**AGNETTA NYALITA**

*Representante de la Juventud en  
la Junta Directiva de IAVE*

**SAM JOHNSON**

*Representante de la Juventud en  
la Junta Directiva de IAVE*

**RALPH MORALES**

*Editor y Colaborador*

**RAAIDA MANNAA**

*Editora y Colaboradora*

**JESSICA HAN**

*Diseñadora*



*Un agradecimiento especial a Carmen Chavarría (Guatemala),  
Mónica Galiano (Brasil), Ramona Dragomir (Rumanía),  
Agnetta Nyalita (Kenia) y Kenn Allen (EE.UU.) por su ayuda  
en la revisión y el perfeccionamiento de los contenidos de  
este manual.*

*También nos gustaría agradecer a Raquel Fernández León  
(Telefónica, España), Marisol Izquierdo Martin (Telefónica, España),  
Lisa Price (Starbucks, EE.UU.) y Diana Melley (IBM, EE.UU.)  
por proporcionar sus valiosas perspectivas empresariales  
para el manual.*

*Un agradecimiento especial a Kathi Dennis, Directora  
Ejecutiva de IAVE, por su inspiración y liderazgo en el  
desarrollo de este proyecto y asegurar la finalización  
exitosa del mismo.*

*Traducido al español por Carmen Chavarría, con la revisión de Silvia Meruvia Landers.*

**Agradecemos profundamente el apoyo de dos de nuestros  
principales sponsors por el trabajo que han realizado desde el  
2012 hasta hoy alrededor del impacto que el voluntariado puede  
tener en el desempleo juvenil.**



---

**Copyright © 2016 por International Association for Volunteer Effort (IAVE)**

Todos los derechos reservados. Este manual, o cualquier parte del mismo, no puede ser editado, traducido o alterado sin la expresa autorización por escrito de la editorial. Para solicitudes de permiso, por favor póngase en contacto con IAVE en [info@iave.org](mailto:info@iave.org).





# MANUAL:

## El Voluntariado Juvenil como un Camino hacia el Empleo

### Para ONG



International  
Association for  
Volunteer  
Effort





La Organización Internacional del Trabajo de las Naciones Unidas ha informado que el mundo se enfrenta a un empeoramiento de la crisis de desempleo juvenil: los jóvenes son 3 veces más propensos a estar desempleados que los adultos y casi 73 millones de jóvenes en todo el mundo están buscando trabajo.

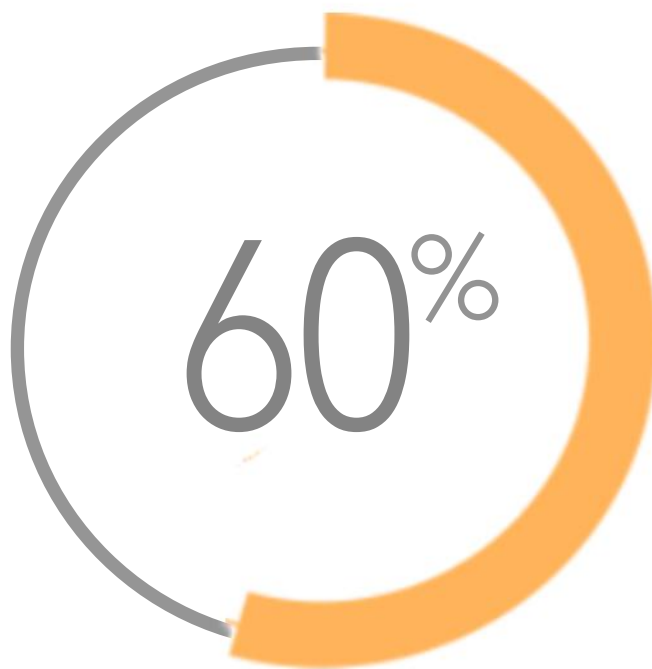
“Nunca antes hubo tanta gente joven. Nunca habrá de nuevo tantas posibilidades para el desarrollo económico y social.”

**Babatunde Osotimehin**

Jefe del Fondo de Población







Aunque hay pruebas de que los gobiernos están prestando más atención a las necesidades de los jóvenes, las perspectivas de empleo a menudo son tristes, lo que lleva a un empeoramiento de la crisis mundial de desempleo juvenil.

Hasta el 60% de las personas en los países de bajos ingresos está desempleado y no está estudiando, o está trabajando en lo que el informe llama puestos de trabajo "irregulares".



## Más de 75 millones de jóvenes entre las edades de 15 y 24 años no tenían empleo en 2013,

lo que representa alrededor del 36% de los desempleados del mundo, según la Organización Internacional del Trabajo.



# 75 MILLONES

Información adicional del informe afirma que más de **500 millones** de jóvenes viven con menos de **\$2 al día**, y millones de personas, en su mayoría niñas, no tienen acceso a educación de buena calidad.

Otras barreras son las violaciones de derechos humanos y la violencia y la falta de acceso a servicios de salud.



# LAS ONG PUEDEN AYUDAR A ENFRENTAR LA CRISIS GLOBAL

del desempleo juvenil poniendo a disposición de los jóvenes oportunidades de voluntariado que les permitan construir o mejorar sus habilidades, las cuales los conducirán a oportunidades de empleo a tiempo completo.



# VOLUNTARIOS SEINEKEN

## PARA ORGANIZACIONES NO LUCRATIVAS



Seineken es una plataforma de turismo basado en la comunidad que comparte los conocimientos tradicionales de los agricultores y las poblaciones indígenas de las comunidades rurales de Colombia con el resto del mundo. Aquellos que accedan a nuestra plataforma no sólo serán capaces de elegir su próximo destino de viaje, sino también aprenderán sobre los conocimientos y habilidades tradicionales, desde aprender a tejer una mochila con los habitantes indígenas de La Tagua, hasta descubrir los bellos paisajes escondidos dentro de la Sierra Nevada de Santa Marta.

El voluntariado nos ha enseñado a comprender la visión de cada persona que se une a nuestro proyecto. Nos ha permitido crecer personal y profesionalmente, transformando las ideas en acciones tangibles y conectando sueños y perspectivas locales y globales.

*"Ser voluntario me dio la oportunidad de conocer y trabajar con gente valiosa, y también ayudar a transformar las vidas de una comunidad que realmente lo necesitaba."*

Juan Manuel Aristizabal





La comunidad “La Tagua” se encuentra en la Sierra Nevada de Santa Marta, una cordillera aislada en el norte de Colombia. El grupo indígena Wiwa reside en La Tagua.

*“Mi experiencia como voluntario ha abierto mi mundo y cambiado mi vida de una manera positiva. Probé un estilo de vida diferente a la mía y he aprendido a disfrutar de las pequeñas cosas de la vida”.*

**Lobke Bij**



*“El voluntariado me ha hecho sentir que mis conocimientos y habilidades tienen el potencial de cambiar la vida de muchas personas.”*

**Gustavo Ramos**

Como organización sin ánimo de lucro, nuestro objetivo es preservar y monetizar los conocimientos tradicionales de las comunidades rurales. Al mismo tiempo, impulsamos proyectos que mejoren la calidad de vida de estas comunidades, lo cual conseguimos mediante la aplicación de Diseño de Pensamiento y metodologías de Diseño Enfocadas en el Ser Humano.

La Tagua es el lugar en donde están nuestros pensamientos y nuestros corazones, sin embargo, el equipo administrativo tiene su sede en Barranquilla debido a la infraestructura. Esto significa que nuestro equipo vive y trabaja mano a mano con la comunidad con el fin de saber lo que la comunidad realmente quiere y necesita: Esta colaboración es lo que ha convertido a Seineken en lo que es actualmente.



“Seineken es un joven proyecto sin fines de lucro y siempre estamos buscando manos dispuestas a ayudar y a unirse a nosotros en esta increíble aventura. Necesitamos gente valiente que disfrute trabajar en estrecha colaboración con las comunidades, que tenga una mente abierta, y por supuesto, personas que serán clave para alcanzar nuestras metas. Desde personas con experiencia financiera, expertos en la construcción de viviendas, hasta personas con conocimiento agrícola o habilidades en inglés, ¡estamos ansiosos de conocer a gente con talentos especiales que nos permitan mejorar las comunidades en las que trabajamos!”



*“El voluntariado nos ha enseñado a comprender la visión de cada persona que se une a nuestro proyecto. Nos ha permitido crecer personal y profesionalmente, transformando las ideas en acciones tangibles y conectando sueños y perspectivas locales y globales.”*

**Samit Saenz**



*“El trabajo voluntario que he hecho ha elevado mi sensibilidad sobre las realidades de los que me rodean. Ahora me doy cuenta de que cada persona es un mundo, lleno de potencial para impulsar cambios reales. Hoy, más que nunca, estoy convencido de que el buen trabajo en equipo es capaz de cambiar el mundo de maneras inimaginables”.*

**Yuly Alvear**

# LOS JÓVENES TIENEN UNA VARIEDAD DE HABILIDADES QUE PUEDEN AYUDAR A LAS ONG A CUMPLIR CON SU MISIÓN.

Cuando empiece a reclutar jóvenes voluntarios, es necesario que entienda la historia, misión y cultura de su organización para que pueda responder preguntas y desarrollar las mejores oportunidades voluntarias posibles para ellos.

ALGUNAS DE LAS HABILIDADES QUE LOS JÓVENES APORTAN SON:



Conocimiento y uso eficiente de la tecnología



Uso de redes sociales



Capacidad de generar e implementar procesos innovadores



Capacidad de trabajar y liderar grupos



Conocimiento de las comunidades



Proporcionar apoyo administrativo



Para entender completamente lo que los jóvenes pueden ofrecer a su ONG, se debe llevar a cabo una evaluación de habilidades. Imprima la página siguiente y utilícela para ayudar a identificar las habilidades que poseen los jóvenes.

# JÓVEN VOLUNTARIO

## FORMULARIO DE EVALUACIÓN DE HABILIDADES

Por favor llena el siguiente formulario para destacar tus habilidades y experiencias.



**Nombre:** \_\_\_\_\_ **Apellido:** \_\_\_\_\_  
**Dirección:** \_\_\_\_\_  
**Ciudad:** \_\_\_\_\_ **Estado/Provincia:** \_\_\_\_\_  
**Código postal:** \_\_\_\_\_ **País:** \_\_\_\_\_ **Fecha de nacimiento:** \_\_\_\_\_  
**Correo electrónico:** \_\_\_\_\_ **Teléfono:** \_\_\_\_\_

**Haz una lista de tus habilidades:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Haz una lista del tipo de servicio voluntario que estás buscando:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Formación académica y/o experiencia voluntaria/laboral:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



# VOLUNTARIADO JUVENIL ALREDEDOR DEL MUNDO

IAVE realizó una encuesta, en la cual recopiló información de los representantes nacionales de todo el mundo, a quienes se les hizo dos preguntas sobre el voluntariado juvenil en sus países.

**A continuación se presentan los resultados:**

PAÍS	¿EXISTE ALGÚN REQUISITO DE HORAS DE SERVICIO COMUNITARIO PARA QUE LOS JÓVENES SE GRADÚEN DEL COLEGIO EN SU PAÍS?	¿EXISTE ALGÚN REQUISITO DE HORAS DE SERVICIO COMUNITARIO PARA QUE LOS JÓVENES SE GRADÚEN DE LA UNIVERSIDAD EN SU PAÍS?
Alemania	No	No
Armenia	No	No
Australia	No	No
Bolivia	No	No
Bosnia y Herzegovina	No	No
China	Sí	Sí
Colombia	Sí	No
Dinamarca	No	No
Ecuador	Sí	Sí
Filipinas	No	Sí
Fiyi	No	No
Francia	No	No
Guatemala	No	No
Hong Kong	No	No
India	No	No
Israel	Sí	No
Japón	No	No
Kenia	No	No
Malasia	No	Sí
Mauricio	No	No
México	Sí	No
Nigeria	No	No
Nueva Zelanda	No	No

PAÍS	¿EXISTE ALGÚN REQUISITO DE HORAS DE SERVICIO COMUNITARIO PARA QUE LOS JÓVENES SE GRADÚEN DEL COLEGIO EN SU PAÍS?	¿EXISTE ALGÚN REQUISITO DE HORAS DE SERVICIO COMUNITARIO PARA QUE LOS JÓVENES SE GRADÚEN DE LA UNIVERSIDAD EN SU PAÍS?
Omán	No	No
Perú	Sí	Sí
Somalia	No	No
Sudáfrica	No	No
Tailandia	Sí	Sí
Taiwán	Sí	Sí
Venezuela	Sí	Sí
Vietnam	Sí	No
Yemen	No	Sí

El servicio comunitario es un requisito para graduarse de secundaria y/o para procesos de solicitud universitaria y profesional en muchos países de todo el mundo, sirviendo como una plataforma para incentivar el voluntariado entre los jóvenes.

Es importante que tanto las escuelas como las universidades entiendan el importante papel que representan estas actividades, no solo como un camino para que los jóvenes hagan voluntariado regularmente, sino también para que puedan construir su hoja de vida y den forma a sus opciones profesionales y vocación personal.

# RECUÉRDELES A LOS JÓVENES QUE PUEDEN ENUMERAR SUS EXPERIENCIAS COMO VOLUNTARIOS EN SUS HOJAS DE VIDA



## Sustituya la experiencia como voluntario por la experiencia de trabajo remunerado



- ⇒ Útil para aquellos que no tengan una experiencia de trabajo reciente y aquellos que puedan haber estado alternando entre períodos de trabajo remunerado y voluntario, así como para los que están próximos a graduarse de la universidad, los padres que se quedan en casa, y aquellos que no tenían la intención de volver a la fuerza laboral, pero ahora están en búsqueda de trabajo.
- ⇒ Coloque su experiencia como voluntario en "experiencia" y, tal como coloca sus cargos, empleadores, y fechas de empleo para un puesto tradicional, haga una lista de sus cargos voluntarios (como "Tesorero Voluntario" o simplemente "Voluntario"), junto con las organizaciones patrocinadoras y las fechas correspondientes.
- ⇒ Idealmente, estos cargos voluntarios implicaron un compromiso de tiempo significativo (un promedio de 5 horas a la semana, por ejemplo, o participación regular durante varios años), esfuerzo concentrado durante un cierto período de tiempo (planificación de una importante recaudación de fondos durante 3-6 meses), y/o una gran responsabilidad.

**Fuente:** [Transformando la experiencia voluntaria a Credenciales Laborales](#)



# ANA MARÍA

## UNA SOÑADORA Y EMPRENDEDORA SOCIAL



Tuve la gran oportunidad de ser parte de una ONG, AIESEC, durante cinco años. AIESEC trabaja por el desarrollo del liderazgo juvenil, basado en el voluntariado internacional y local realizado por jóvenes. Estuve dos años como voluntaria y tres años como parte de la Junta Internacional de Colombia y, mi experiencia con AIESEC me permitió entender la importancia de trabajar en función de tu pasión y no de tus necesidades.

Cuando tienes la oportunidad de trabajar para desarrollar tus propias habilidades y competencias profesionales, eso te da la oportunidad de dar lo mejor de ti todos los días. Cuando fui voluntaria en Colombia y en Rusia, me di cuenta de que yo estaba trabajando por amor. No importaban las largas horas invertidas o los diferentes retos que enfrenté. Yo sólo me preocupaba por el impacto que estaba generando.

*"...AIESEC me permitió entender la importancia de trabajar en función de tu pasión y no de tus necesidades."*

AIESEC es una plataforma global para que los jóvenes exploren y desarrollen su potencial de liderazgo. Está dirigido por estudiantes y recién graduados universitarios. Fundada en 1948, AIESEC ha participado y desarrollado más de 1,000,000 de personas jóvenes que han pasado por la experiencia de AIESEC. La organización está presente en 126 países.



El estar fuera de mi zona de confort, trabajando con recursos limitados, teniendo metas a corto y largo plazo, y estando empoderada por una gran red de liderazgo, me permitió mejorar mi educación profesional, mientras que también estaba estudiando en la Universidad. A veces sentía que era capaz de aplicar los conocimientos adquiridos en la Universidad en situaciones de la vida real. Otras veces, sentí como si estuviera aprendiendo más del programa de voluntariado que de la escuela.

El desarrollo de habilidades era algo que AIESEC me ofreció como un beneficio desde el principio. He demostrado que he desarrollado esas habilidades cuando empecé mi carrera profesional, donde yo estaba trabajando con otros empleados y otras empresas. Me di cuenta de que no solamente estoy trabajando por dinero, sino también con propósito. Tengo una visión emprendedora, una mentalidad global y una demanda por la excelencia. Soy orientada a buscar soluciones, consciente de mí misma, y proactiva para el aprendizaje. Creo en la responsabilidad social y tengo la inteligencia emocional para manejar situaciones difíciles. Sigo aprendiendo y mejorando mis habilidades, y constantemente hago uso de ellas en mi vida profesional. Ser parte de la comunidad de voluntarios e identificarme a mí misma como una voluntaria me ha dado el valor y el empoderamiento para querer hacer un gran cambio en el mundo. Me ha ayudado a creer que de verdad puedo ser un agente de cambio y que es posible crear un mundo mejor. Sin mi experiencia en AIESEC, yo no sería la soñadora y emprendedora social que soy actualmente.

# ACTUANDO COMO UN INTERMEDIARIO



Otro papel que las ONG pueden desempeñar para ayudar a los jóvenes en la transición de un estado voluntario al trabajo remunerado es servir como un intermediario entre los jóvenes voluntarios y otras organizaciones no gubernamentales locales y empresas con las que tengan una alianza.

El Formulario de Evaluación de Habilidades, junto con el CV más reciente de los voluntarios, será útil al momento de ayudar a mediar dichas relaciones comunitarias.

Las ONG pueden apoyar a los jóvenes en búsqueda de empleo, ayudándolos a traducir sus experiencias como voluntarios y habilidades adicionales adquiridas a su CV.

## EJEMPLO #1

Si usted tuvo a un joven voluntario realizando actividades en redes sociales en nombre de su organización entonces, las habilidades en su CV deberían mencionar ese aspecto como una habilidad fuerte, como Especialista en Redes Sociales o Administrador de Redes.

## EJEMPLO #2

Si usted tuvo a un joven voluntario organizando registros o contestando el teléfono entonces, en su hoja de vida debe aparecer como trabajos de oficina.



# COMPARTA SU HISTORIA

Ha aprendido sobre cómo otras ONG valoran la experiencia de los jóvenes voluntarios en sus organizaciones. También ha aprendido sobre las habilidades específicas que obtienen los jóvenes mientras realizan voluntariado, y que se pueden aplicar en futuras oportunidades de trabajo. Usted tiene la oportunidad de hacer una diferencia en las vidas de los jóvenes y aprovechar un buen empleado para su propia o cualquier otra ONG o empresa. Ahora tiene que evaluar las políticas y prácticas de su ONG para el desarrollo de cargos para jóvenes voluntarios y realizar la promoción necesaria para reclutar a dichos jóvenes. También es necesario proporcionar el apoyo necesario para permitir que los jóvenes crezcan y ganen experiencia adicional en sus tareas como voluntarios. Por último, participe en el crecimiento de los jóvenes voluntarios hacia un futuro prometedor y sepa que su ONG lo hizo posible. A medida que avance a través de este proceso, por favor comparta su historia con [info@iave.org](mailto:info@iave.org).

# EDITORES

**KYLEE BATES**

*Presidente Mundial de IAVE*

**KATHLEEN DENNIS**

*Presidente Mundial de IAVE*

**AGNETTA NYALITA**

*Representante de la Juventud en  
la Junta Directiva de IAVE*

**SAM JOHNSON**

*Representante de la Juventud en  
la Junta Directiva de IAVE*

**RALPH MORALES**

*Editor y Colaborador*

**RAAIDA MANNAA**

*Editora y Colaboradora*

**JESSICA HAN**

*Diseñadora*



*Un agradecimiento especial a Carmen Chavarría (Guatemala),  
Mónica Galiano (Brasil), Ramona Dragomir (Rumanía),  
Agnetta Nyalita (Kenia) y Kenn Allen (EE.UU.) por su ayuda  
en la revisión y el perfeccionamiento de los contenidos de  
este manual.*

*También nos gustaría agradecer a Raquel Fernández León  
(Telefónica, España), Marisol Izquierdo Martin (Telefónica, España),  
Lisa Price (Starbucks, EE.UU.) y Diana Melley (IBM, EE.UU.)  
por proporcionar sus valiosas perspectivas empresariales  
para el manual.*

*Un agradecimiento especial a Kathi Dennis, Directora  
Ejecutiva de IAVE, por su inspiración y liderazgo en el  
desarrollo de este proyecto y asegurar la finalización  
exitosa del mismo.*

*Traducido al español por Carmen Chavarría, con la revisión de Silvia Meruvia Landers.*

**Agradecemos profundamente el apoyo de dos de nuestros  
principales sponsors por el trabajo que han realizado desde el  
2012 hasta hoy alrededor del impacto que el voluntariado puede  
tener en el desempleo juvenil.**



---

**Copyright © 2016 por International Association for Volunteer Effort (IAVE)**

Todos los derechos reservados. Este manual, o cualquier parte del mismo, no puede ser editado, traducido o alterado sin la expresa autorización por escrito de la editorial. Para solicitudes de permiso, por favor póngase en contacto con IAVE en [info@iave.org](mailto:info@iave.org).





# MANUAL:

## El Voluntariado Juvenil como un Camino hacia el Empleo Para Empresas



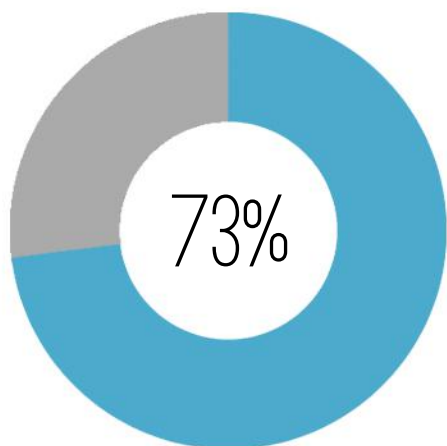
International  
Association for  
Volunteer  
Effort



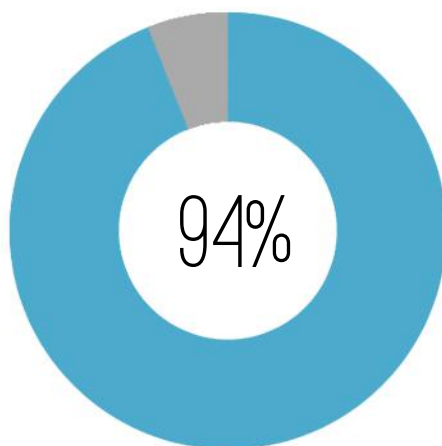
# LAS EMPRESAS QUE INVOLUCRAN A LOS JÓVENES VOLUNTARIOS



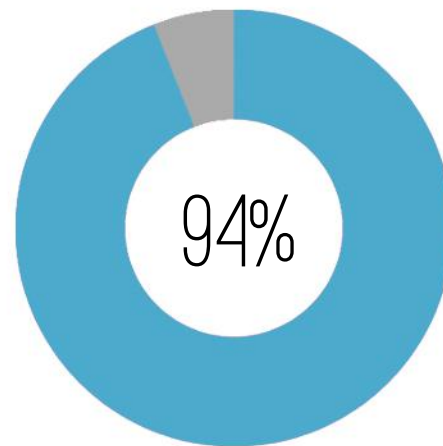
Una encuesta realizada por TimeBank a través de Reed Executive mostró que de 200 de las principales empresas del Reino Unido:



El **73%** de los empleadores contrataría a un candidato con experiencia como voluntario sobre uno que no la tenga.



El **94%** de los empleadores creen que el voluntariado puede añadir y mejorar habilidades.



El **94%** de los empleados que realizaron voluntariado para aprender nuevas habilidades se han beneficiado ya sea por conseguir su primer empleo, mejorar su salario, o ser promovidos.



“El voluntariado puede ser una manera de ayudar a los trabajadores desempleados a expandir su red de contactos, mejorar sus hojas de vida, y dar una impresión positiva en un mercado de trabajo competitivo.”

Hilda L. Solis, Secretaria de Trabajo de EE.UU.



# Casi la mitad de la población global actual tiene menos de 25 años.

Actualmente existen 1,200 millones de jóvenes en el mundo, y la próxima generación de jóvenes será la mitad más grande, ascendiendo a 1,800 millones.†

Los jóvenes son la clave para el presente y el futuro de la sociedad: ellos participan activamente en el desarrollo de sus sociedades en una amplia gama de acciones.



El voluntariado le permite a la gente jugar un papel más importante y satisfactorio en la vida de sus comunidades y sociedades\*.

Los jóvenes, un grupo con características únicas y desafíos importantes, representan un enorme potencial para el desarrollo. Hay una necesidad urgente de construir sobre ese potencial y abrir puertas a todas las formas de participación, incluyendo el voluntariado, una actividad presente en la vida de los jóvenes de todo el mundo.

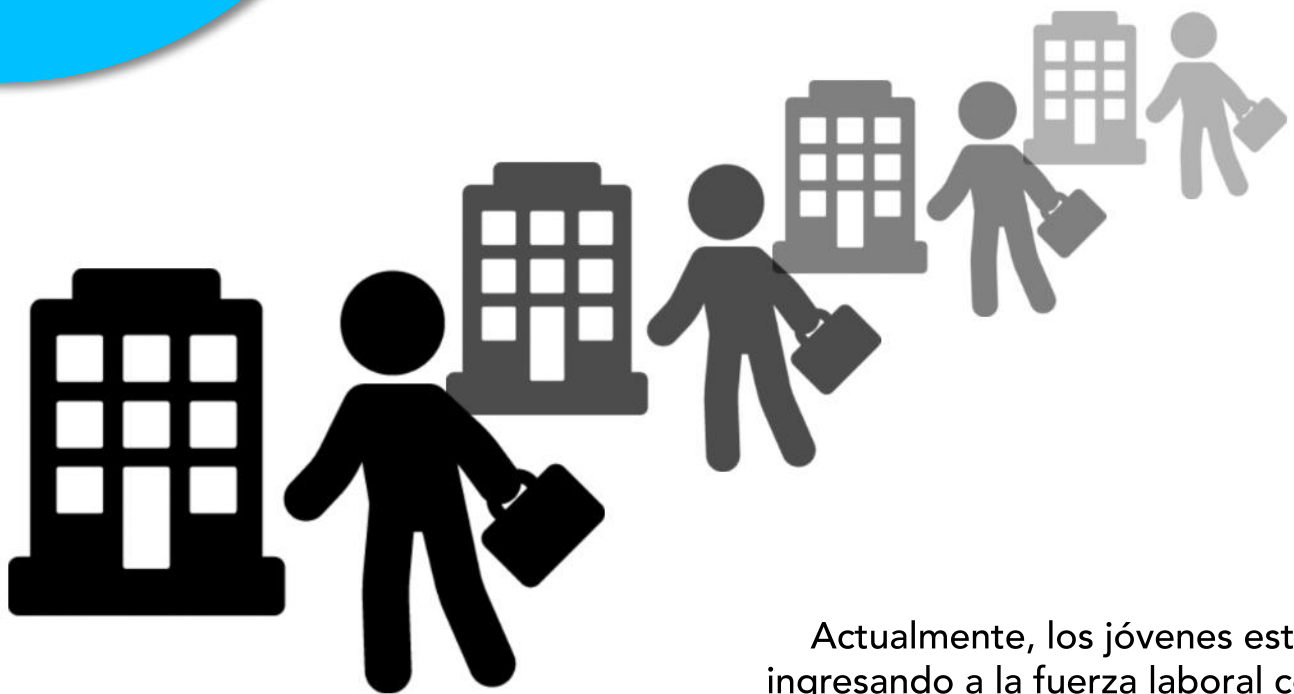


† Los jóvenes de hoy y en 2015, Informe Mundial de la Juventud 2005 de la ONU

\* Los valores universales para el bienestar global, Informe del Estado del Voluntariado en el Mundo 2011 de VNU



# ¿POR QUÉ INCLUIR AL VOLUNTARIADO COMO UN ASPECTO A TOMAR EN CUENTA EN EL PROCESO DE ENTREVISTA?



Actualmente, los jóvenes están ingresando a la fuerza laboral con expectativas de campañas de Responsabilidad Social Empresarial (RSE), **compromiso voluntario** y oportunidades para que los empleados participen. Los crecientes programas de voluntariado corporativo deben **vincular** de manera efectiva **a la juventud y al servicio**, ya sea a los jóvenes como empleados líderes de servicio o como beneficiarios de la comunidad de servicio.

Cuando se trata de empleo, el voluntariado se convierte en una vía por la que los jóvenes pueden mejorar sus posibilidades de empleo al mejorar sus habilidades relacionadas con el trabajo. Los resultados son visibles: la gran mayoría de empresarios que contratan a ex voluntarios ha dicho que están satisfechos con su desempeño.<sup>†</sup>

# EJEMPLOS



Resolución de Problemas y Toma de Decisiones



Trabajo en equipo



Habilidades de comunicación



Liderazgo



Comprensión de la diversidad

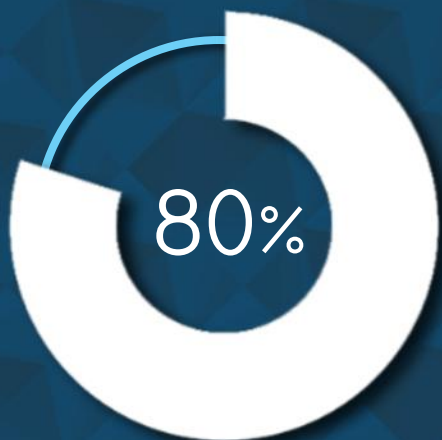
<sup>†</sup> Deloitte 2010 Encuestas de Impacto Voluntario



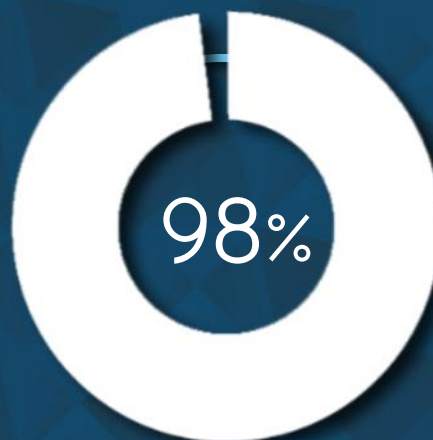
“Los jóvenes de hoy son ciudadanos comprometidos con el mundo. Sirven y poseen un fuerte sentido de compromiso hacia los temas sociales. Son más conscientes del mundo que los rodea, y sobre temas en los cuales puedan tener un impacto directo. Los jóvenes buscan formas de aprovechar sus habilidades, intereses y redes para crear resultados reales. Se acercan al área laboral con estas mismas grandes cualidades de desarrollo de habilidades, establecimiento de redes personales y formas para cambiar el mundo. Es importante para ellos el poder trabajar para una empresa que pueda proporcionar una oportunidad para que dichas cualidades florezcan”.

**Diane Melley**  
Vicepresidente, Iniciativas Globales de  
Ciudadanía de IBM

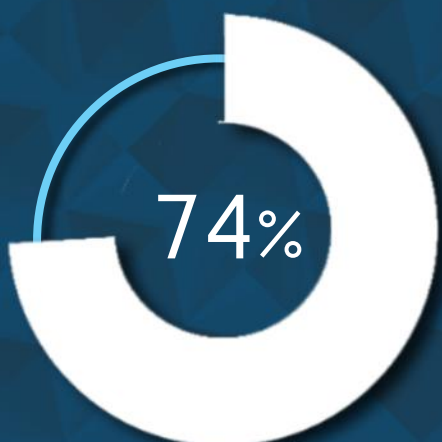




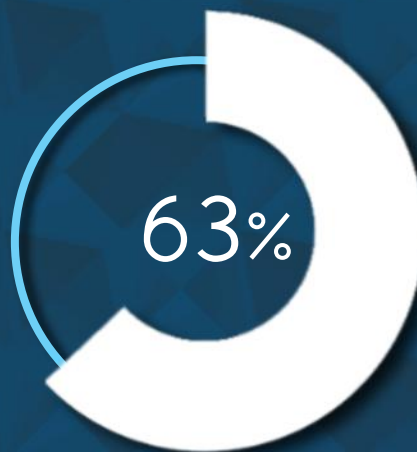
El **80%** de personas entre 18-26 años cree que el voluntariado es una forma de desarrollar habilidades para la solución de problemas, toma de decisiones y negociación.



El **98%** cree que las empresas deben ofrecer oportunidades basadas en las habilidades voluntarias.



El **74%** cree que el voluntariado se debe utilizar para el desarrollo profesional.



El **63%** prefiere trabajar para una compañía que ofrezca oportunidades de voluntariado que utilicen sus habilidades profesionales.

Fuente: Deloitte 2010 Encuestas de Impacto Voluntario

# UN PROCESO DE CONTRATACIÓN INCLUSIVO

Los encargados de contratar personal y las grandes empresas se han dado cuenta de los beneficios profesionales y personales que los empleados potenciales pueden experimentar a través del voluntariado, desde aprender nuevas habilidades y mejorar las existentes hasta conocer gente nueva e impulsar la creatividad. Hay una gran necesidad de que el proceso de contratación sea mucho más inclusivo y detallado sobre los diferentes tipos de actividades en las que ha participado un futuro empleado.

Una mejor comprensión de las actividades de voluntariado en las que ha participado un candidato, le permite al empleador tener un conocimiento global del perfil del futuro empleado, no sólo a nivel profesional, sino también en cuanto a los asuntos relacionados con el compromiso social y conocimiento competente.

## ¿CÓMO HACERLO?

Al considerar la experiencia voluntaria, algunas de las preguntas que pueden plantearse cuando se entrevista a un posible empleado son:

- ⇒ Nombre y naturaleza de la organización o iniciativa en la que el candidato sirvió como voluntario.
- ⇒ Duración del compromiso voluntario.
- ⇒ Su cargo.
- ⇒ ¿Cuál era su labor en dicho cargo?
- ⇒ ¿Qué aprendió de la experiencia?
- ⇒ ¿Cuáles fueron sus principales logros?



# IRINA SHUBINA

## ELIGIENDO SU CARRERA PROFESIONAL



Mi desarrollo profesional se inició con el voluntariado. Tenía 14 años y no sabía lo que quería hacer en mi futuro y quién quería ser como profesional. Por casualidad, asistí a una de las reuniones organizadas por una organización juvenil en mi ciudad natal.



Durante mi primer año con la organización, el Consejo Juvenil de la ciudad de Yaroslavl (YCCY, por sus siglas en inglés), estuve involucrada como voluntaria. Los estudiantes de la organización participaron en diferentes e interesantes proyectos en los campos de ecología, trabajo social y deportes. Después de un año en YCCY, entendí que era capaz de comenzar una iniciativa yo misma. Me convertí en la líder de mi propio proyecto, el cual consistía en desarrollar un juego de aprendizaje para los estudiantes. Incluso me dieron una pequeña donación para financiar este proyecto.



Este primer proyecto me ayudó e inspiró para elegir una universidad y mi campo de interés. Durante mis cinco años en la Universidad, me involucré con Protection of the Rights of Students, una organización que educa y capacita a organizaciones de estudiantes activistas. Mi tiempo con la organización me enseñó cómo organizar eventos, presentar ideas, negociar, trabajar con otros (tanto con la administración de la Universidad y el cuerpo estudiantil), y administrar los recursos del proyecto.



Gracias a mis experiencias como voluntaria, no tenía dudas sobre lo que quería hacer profesionalmente después de graduarme. Creo que el voluntariado puede ayudar a elegir, más conscientemente, lo que se quiere hacer profesionalmente. A entender y analizar el propósito y el valor de sus acciones.

Ahora trabajo en el área de gestión de proyectos, organizando programas de educación y grandes foros internacionales. Dirijo un equipo de 50 personas y he realizado eventos con más de 50,000 participantes, organizados solamente en unos pocos días.



En el futuro, espero desarrollar programas y proyectos educativos para los voluntarios, además de organizar eventos interesantes en toda la ciudad.



# UN EJEMPLO INTERESANTE EL PROGRAMA “PIENSA EN GRANDE” DE TELEFÓNICA



**Think Big** es la manera de ayudar de Telefónica a los jóvenes en Europa para estar mejor preparados para su futuro profesional y personal, mediante el desarrollo de habilidades empresariales y digitales a través del método “aprender haciendo”.

**Think Big** es uno de los mejores ejemplos de cómo Telefónica pone en práctica su misión de abrir las posibilidades de la tecnología a todo el mundo y contribuir con la eliminación de barreras entre las personas y sus posibilidades.

Este programa, dirigido a jóvenes de 13-25 años de edad, trata sobre innovación y emprendimiento. Su objetivo es contribuir al desarrollo de una Europa más emprendedora y digital, con la idea de que los jóvenes son el fundamento para el cambio social, a través del liderazgo y la responsabilidad de sus propios proyectos.



Desde el año 2010, el programa ha apoyado más de 6,500 proyectos y un total de 11,200 jóvenes en seis países europeos (España, Alemania, Eslovaquia, Irlanda, el Reino Unido y la República Checa). Más de 5,000 empleados de Telefónica participan en el programa cada año.

Think Big es financiado por la Fundación Telefónica e implementado con el apoyo de la empresa Telefónica en cada país y más de 200 ONG socias en toda la región europea.

*Telefonica*

# TRABAJANDO EN STARBUCKS

“Buscamos a personas, ya sea para el área corporativa y/o para nuestras tiendas, que actúen de acuerdo a nuestra misión y valores fundamentales: inspirar y nutrir el espíritu humano, una persona, una taza y un vecindario a la vez.”

**Algunos de nuestros valores en los que realmente creemos son fundamentales para nuestro éxito como empresa y para vivir esa misión se necesita:**

- ⇒ **CREAR UNA CULTURA DE CALIDEZ Y PERTENENCIA**  
en donde todo el mundo sea bienvenido,
- ⇒ **ACTUAR CON VALOR,**
- ⇒ **ESTAR PRESENTE**  
y asociarse con transparencia, dignidad y respeto, y
- ⇒ **ENTREGAR LO MEJOR**  
en todo lo que hacemos.

Esas son las cualidades que esperamos encontrar al momento de buscar futuros socios para unirse a la compañía.

Lisa Price

Vicepresidente de Recursos Humanos, EE.UU.





# ¿QUÉ BUSCA IBM?

“IBM tiene una sólida estrategia de reclutamiento universitario. La estrategia no sólo incluye los componentes típicos – CV/entrevistas –, sino también incluye componentes de quién es IBM como empresa, y qué hace IBM para apoyar a las comunidades donde vivimos y trabajamos. IBM sabe que los jóvenes solicitantes de empleo están tomando decisiones sobre su carrera para más que trabajar en una empresa en base a sus resultados de negocio y su capacidad para encontrar un trabajo satisfactorio. Ellos están buscando empresas que tengan un fuerte sentido comunitario, que ofrezcan programas de liderazgo únicos, y que permanezcan fieles a sus valores.

Desde nuestros inicios en IBM, nuestro trabajo comunitario ha sido estrechamente integrado con los valores de nuestra compañía. IBM apoya firmemente a la comunidad a través de su voluntariado basado en habilidades y programas de servicios de liderazgo pro bono. Estos programas permiten que los empleados accedan al desarrollo del liderazgo, trabajo en equipo y puedan aumentar la capacidad de hacer un impacto real en comunidades de todo el mundo. El apoyo de los empleados voluntarios de IBM equivale a casi 20 millones de horas de servicio registradas en solo la última década”.

**IBM tiene tres valores fundamentales que impulsan nuestra empresa. Esperamos que estos valores puedan ser demostrados por nuestros empleados - actuales y futuros - de muchas maneras. Al entrevistar, también buscamos maneras de ver los siguientes valores, en acción, en los posibles candidatos de trabajo:**

- ➡ DEDICACIÓN: PARA EL ÉXITO DE CADA CLIENTE
- ➡ INNOVACIÓN QUE IMPORTE: PARA NUESTRA EMPRESA Y PARA EL MUNDO
- ➡ CONFIANZA Y RESPONSABILIDAD PERSONAL: EN TODAS NUESTRAS RELACIONES

Diane Melley  
Vicepresidente, Iniciativas Globales de Ciudadanía



# LAS HABILIDADES\* DE LOS VOLUNTARIOS

La investigación realizada por el Departamento de Educación y Habilidades de la Agencia Nacional para la Juventud del Reino Unido define las habilidades que un voluntario joven puede aprender y las clasifica en tres grupos:

HABILIDADES PERSONALES

HABILIDADES INTERPERSONALES

COMPRENSIÓN DE LOS  
PROBLEMAS CONTEMPORÁNEOS

\*IVR (2006) Evaluación de Experiencias Voluntarias: Una cartera de habilidades aprendidas a través del voluntariado, IVR: Londres

# HABILIDADES PERSONALES

Una gama de habilidades, actitudes y conocimientos relacionados con el sentido de la propia identidad de un individuo y su capacidad para controlarse a sí mismo incluye:



Auto  
confianza



Habilidades de  
comunicación



Conciencia de  
sí mismo



Autogestión



Planificación



Asunción de  
responsabilidades



Mejora del  
conocimiento  
propio



Resolución de  
Problemas y Toma  
de Decisiones

# HABILIDADES INTERPERSONALES

Una gama de habilidades interpersonales, actitudes y conocimientos relacionados al trabajo con otras personas incluye:



Trabajo en  
equipo



Trabajo en equipo



Habilidades de  
escucha activa



Liderazgo



Negociación

# COMPRENSIÓN DE LOS PROBLEMAS CONTEMPORÁNEOS

Una gama de habilidades, conocimientos y actitudes relativas a que las personas sean capaces de actuar con mayor eficacia en el mundo exterior incluye:



Comprensión  
de sí mismo



Comprensión  
de sí mismo



Comprensión de  
la diversidad



Derechos y  
responsabilidades



Preparación  
para el trabajo



Comprensión  
financiera



# NABILA AKBAR HUSSAIN

## UN VIAJE HACIA EL EMPLEO

El voluntariado ha sido fundamental en mi camino hacia el empleo. Mi experiencia como voluntaria me ha permitido conocer los diversos sectores y perspectivas, hacer mi parte por mi comunidad, tener conversaciones reflexivas, desafiarme a mí misma, y ganar nuevos amigos.

Mi primera incursión en el voluntariado fue cuando tenía 17 años. Después de completar la escuela secundaria en Malasia, tenía mucho tiempo y poco que hacer. Empecé a dar tutorías en un orfanato cercano, y enseñé Matemáticas e Inglés a niños de 7-10 años. Fue esta experiencia la que me mostró cómo un poco de tiempo y esfuerzo podrían hacer una diferencia positiva, y lo mucho que podía aprender de las personas y de mi comunidad.

Después de ese corto período, pasé dos años estudiando en el United World College Costa Rica. Mi experiencia como voluntaria en Costa Rica me sacó de mi zona de confort y me permitió probar mis límites. El voluntariado en un país extranjero, en un idioma extranjero requería que me adaptara y ajustara rápidamente a un nuevo entorno mientras buscaba formas de añadir valor a las diversas iniciativas de voluntariado de las que tuve la suerte de organizar y participar. Mis experiencias en un territorio totalmente desconocido me enseñaron que no hay nada que un esfuerzo auténtico, perseverancia y buenas intenciones no pueden superar - y esta lección ha sido muy valiosa en mi vida profesional hasta el momento.



Por último, el voluntariado ha sido una herramienta poderosa que ha ayudado a mi desarrollo personal y profesional. En el plano personal, me ha permitido retarme a mí misma, aprender y desarrollarme de maneras inimaginables. Desde interactuar con los hijos de personas encarceladas, correr 5 kilómetros en un traje de Santa Claus para recaudar fondos, hasta escuchar discursos inspiradores de grandes líderes; el voluntariado me ha expuesto ante una amplia gama de personas, industrias y lecciones. Desde un punto de vista profesional, el voluntariado me dio la oportunidad de llevar mi experiencia académica fuera del aula, y pasar de lo teórico a lo práctico. También fue el voluntariado el que me llevó hacia mi posición actual como Líder Filántropa en Microsoft Malasia. Después de mi experiencia como voluntaria en la conferencia TechFemme 2015 de Microsoft Malasia, me acerqué a una de las oradoras que me pareció particularmente inspiradora. Nos mantuvimos en contacto, y varios meses más tarde, cuando hubo una posición disponible, ella amablemente me notificó. Apliqué, participé en el proceso de selección, y ahora tengo el privilegio de trabajar para una de las compañías multinacionales de tecnología más importantes del mundo.



# COMPARTA SU HISTORIA

Ha aprendido sobre cómo otras empresas buscan valorar la experiencia de los jóvenes voluntarios al momento de contratar. También ha aprendido sobre las habilidades específicas que obtienen los jóvenes mientras realizan voluntariado, y que estas se pueden aplicar en futuros empleos. Ahora, usted tiene la oportunidad de hacer una diferencia en las vidas de los jóvenes y en su empresa. Evalúe las políticas y prácticas de contratación de su empresa y vea si la experiencia voluntaria es utilizada como parte de los protocolos de contratación. Si lo es, ¿puede ser ampliada? Si no lo es, ¿cómo puede introducirla? A medida que avance a través de este proceso, por favor comparta su historia con [info@iave.org](mailto:info@iave.org).



# EDITORES

**KYLEE BATES**

*Presidente Mundial de IAVE*

**KATHLEEN DENNIS**

*Presidente Mundial de IAVE*

**AGNETTA NYALITA**

*Representante de la Juventud en  
la Junta Directiva de IAVE*

**SAM JOHNSON**

*Representante de la Juventud en  
la Junta Directiva de IAVE*

**RALPH MORALES**

*Editor y Colaborador*

**RAAIDA MANNAA**

*Editora y Colaboradora*

**JESSICA HAN**

*Diseñadora*



*Un agradecimiento especial a Carmen Chavarría (Guatemala),  
Mónica Galiano (Brasil), Ramona Dragomir (Rumanía),  
Agnetta Nyalita (Kenia) y Kenn Allen (EE.UU.) por su ayuda  
en la revisión y el perfeccionamiento de los contenidos de  
este manual.*

*También nos gustaría agradecer a Raquel Fernández León  
(Telefónica, España), Marisol Izquierdo Martin (Telefónica, España),  
Lisa Price (Starbucks, EE.UU.) y Diana Melley (IBM, EE.UU.)  
por proporcionar sus valiosas perspectivas empresariales  
para el manual.*

*Un agradecimiento especial a Kathi Dennis, Directora  
Ejecutiva de IAVE, por su inspiración y liderazgo en el  
desarrollo de este proyecto y asegurar la finalización  
exitosa del mismo.*

*Traducido al español por Carmen Chavarría, con la revisión de Silvia Meruvia Landers.*

**Agradecemos profundamente el apoyo de dos de nuestros  
principales sponsors por el trabajo que han realizado desde el  
2012 hasta hoy alrededor del impacto que el voluntariado puede  
tener en el desempleo juvenil.**



---

**Copyright © 2016 por International Association for Volunteer Effort (IAVE)**

Todos los derechos reservados. Este manual, o cualquier parte del mismo, no puede ser editado, traducido o alterado sin la expresa autorización por escrito de la editorial. Para solicitudes de permiso, por favor póngase en contacto con IAVE en [info@iave.org](mailto:info@iave.org).